



សហគមន៍ខ្មែរ

**Cambodian Mutual Assistance Association  
of Greater Lowell, Inc.**

120 Cross Street, Lowell, Massachusetts 01854  
Tel: (978) 454-6200 Fax: (978) 454-6229

January 8, 2010

**Human Resource Department**  
Children's Hospital Boston  
300 Longwood Avenue  
Boston, MA 02115

Dear Sir or Madam:

Have you served patients who speak Cambodian and other Southeast Asian languages at your facility? If your business is located in the greater Lowell, Boston, Lexington, Peabody, Waltham, Lynn, Fall River, you would surely serve them.

Lowell is home to the second largest Cambodian community (estimated 35,000) after Long Beach, California. CMAA, the non-profit organization with 25 years of experience in delivering effective, culturally, and linguistically appropriate services to the Southeast Asian community, is very proud of your service and commitment to the well-being of our community. However, linguistic, cultural, systemic barriers, and the barrier of register and experience with health care concepts and procedures always hinder effective communication between you and your patients who speak different languages.

To facilitate understanding in communication that involves complex language, body systems, and concepts/procedures of Western biomedicine, CMAA would like to offer you affordable and culturally sensitive interpretation and translation services in Cambodian and other Southeast Asian languages.

Please feel free to contact me at (978) 454-6200 ext. 1011 or [skong@cmaalowell.org](mailto:skong@cmaalowell.org) should you need our service or like to learn more about it. I look forward to facilitating the communication between you and your patients.

Sincerely yours,

Sengly Kong, Ph.D.  
Economic Programs Coordinator